

Argelia y España vienen de un espacio geográfico contiguo y de una historia entrelazada como hijos del Mediterráneo que son, contribuyen a su esplendor antiguo. Sensibles al alto precio que ha existido tradicionalmente un legado cultural común entre los dos pueblos y la importancia de reforzar el conocimiento recíproco, las relaciones de amistad, los contactos humanos y los vínculos de toda clase. Evidentemente, este pasado común tiene valor por sí mismo, tanto más si somos capaces de proyectarlo sobre el presente y utilizarlo como acicate para avanzar en nuestra cooperación.

Desde luego, Argelia considera a España como un socio estratégico y apuesta para desarrollar el máximo potencial de relaciones económicas, y ambiciosa por su intención de abarcar el mayor número de elemento posible en estas relaciones. En este ámbito, España se plantea como un enclave importante de esta relación con el objetivo de incrementar su presencia económica en

Argelia. Animados por la voluntad común de inaugurar una etapa cualitativa en sus relaciones bilaterales, fundadas en la amistad y la solidaridad que abre un marco de consultas y de concertación que sitúa las relaciones entre Argelia y España al nivel que se corresponde con los estrechos lazos que han ido tejiendo en estos últimos años, tanto en el plano político como en el plano económico.

Ahora bien, la importancia del tema y su novedad, la curiosidad de saber; todos estos factores nos han empujado a escoger este tema de enfoque socio –económico sobre las relaciones económicas hispano-argelinas desde 1996 hasta 2004. Desde luego, hemos optado por articular nuestra investigación en torno al tema de valoración de las empresas españolas en Argelia desde 1996 hasta 2004; esta temática presenta múltiples aspectos interesantes porque plantea un sinnúmero de cuestiones relacionadas con la estrategia económica de Argelia con el fin de evaluar los resultados concretos de la política económica. También nos conduce a comprender mejor la estrategia inversora de Argelia, en lo que atañe el acceso al mercado argelino, los incentivos a la inversión, las garantías acordadas a los inversores y el volumen de los intercambios comerciales. Que nosotros sepamos, los estudios dedicados a este tema son escasos.

En este contexto, las hondas transformaciones que experimenta Argelia obligan a las empresas a fomentar el despliegue de estrategias innovadoras en esos contextos. En efecto, quisiéramos saber; si la estabilidad sociopolítica argelina dispone de las bases para el desarrollo sostenible de la cooperación económica hispano-argelina. Vamos a tratar de responder a esta pregunta

esencial: ¿Qué logros y qué fracasos ha tenido la cooperación económica hispano-argelina desde 1999 hasta 2004? La formulación de esta pregunta nos conduce a plantearnos otras más, a saber:

¿En qué grado se ha vinculado la posición de Argelia dentro del Marco Europeo?

¿Cuál es la asociación estratégica de Argelia con España?

¿Cuáles son los sectores más relevantes que representan un mayor interés?

¿Qué influencia tienen las mutaciones de la sociedad en el riesgo que se da en el comercio?

¿Representa el riesgo un freno para las empresas españolas?

Antes de abordar nuestro tema de estudio sobre la estrategia inversora de la empresa española en Argelia, es necesario presentar los resultados sobre el marco político hispano _ argelino. Es evidente lo económico determina lo político.

1. Marco político:

Al iniciar un análisis de la situación política de Argelia en la década de los años noventa, durante los años en que el terrorismo fue un virus para Argelia. En efecto, la cooperación bilateral argelino _ española se siga manteniendo en un nivel bajo, cuya delicada situación política hace que la escasa de la presencia española en Argelia haya influido a la mala imagen que ha tenido por motivo de seguridad. En este contexto, la política española frente a la década de los años noventa fue una política de apoyo. De hecho, España no

ha cerrado en ningún momento su embajada en Argel y ni siquiera su Consulado o instituto Cervantes.

Ahora bien, desde 2000 la estabilidad política que ha proporcionado la elección del Presidente Abdelaziz Boutelika, ha conseguido pacificar el país, lo que ha provocado el resurgimiento de la economía argelina con la implantación de compañías extranjeras destacamos entre ellas; compañías españolas en determinados sectores productivos. Del mismo modo, la situación de Argelia en estos años invita a interesarse por Argelia por lo que llama poderosamente la atención de la presencia comercial española. Desde luego, Argelia esta en proceso de desarrollo tras la terrible crisis del fundamentalismo terrorista, que obligó a algunas empresas españolas a salir del país. Con toda evidencia, esa imagen negativa de los años noventa ya no tiene razón. Ahora, Argelia afronta una nueva etapa marcada por la mejora de las condiciones políticas y económicas. En efecto, el Presidente Buteflika ha puesto de manifiesto el anhelo de la sociedad argelina por conseguir una mejora sustancial del clima político y económico.

En este contexto, Argelia esta en un proceso de incorporación a los mercados internacionales, de conexión con el mundo, con la prueba de la entrada en vigor del Acuerdo de Asociación con la Unión Europea. A este propósito, en estos años Argelia y España han reforzado su cooperación y los encuentros que se han desarrollado en un clima de confianza y entendimiento, amistad y comprensión mutua que reflejan la madurez de las relaciones hispano _ argelinas. Igualmente, este partenariado tiene por vocación aportar una contribución común de interés de Argelia y España. Evidentemente,

las relaciones bilaterales han sido intensas. En el ámbito político han establecido un marco de consultas políticas a través de Reuniones de Alto Nivel de forma alternativa entre Argelia y España; consultas regulares entre departamentos de Asuntos Exteriores, Ministeriales e Institucionales del Estado de ambos países. Resulta evidente además, que se buscan nuevos ámbitos de cooperación.

De hecho, la relevancia que se quiere dar a las relaciones hispano _ argelinas es palpable en el trato que se otorga a la visita del Presidente Buteflika en abril de 2002 con la firma de un Acuerdo de Asociación dando de esta forma carta blanca a una asociación estratégica ejemplar entre ambos países.¹ Desde entonces, Argelia elevaba así sus relaciones con España hasta el máximo nivel, un estadio de colaboración política, institucional y económica de mayor interés para los dos países. A este propósito, los inicios de las negociaciones entre la Unión Europea y Argelia sobre el Acuerdo de Asociación Euro_ Mediterráneo se remontan ya a 1997, pese a la delicada situación política de Argelia en los años noventa, los gobiernos han firmado un acuerdo en el marco de Asociación Euro_ Mediterránea por detrás de Túnez en 1996 y Marruecos en 1998. Por lo tanto, el Acuerdo no se diferencia demasiado de los acuerdos suscritos con los demás países, salvo en la medida en que menciona específicamente el sector de Hidrocarburos.² No obstante, hay que considerar que el nuevo Acuerdo que viene a sustituir el Acuerdo de

¹ Datos facilitados por J.O.A, n °31, Ministère des Affaires Etrangères, 30 de abril de 2005, pp. 3- 22.

² Véase el Acuerdo de Asociación UE_ Argelia en J.O.A, n° 31.

cooperación 1976 (virgente durante más de 25 años) constituye el marco jurídico e institucional de las relaciones entre la Unión Europea y Argelia. Esto define de manera irreversible un marco de inserción de la economía argelina en las economías mundiales, en esta medida representa probablemente la principal decisión económica estratégica a largo plazo adoptada por los gobiernos del presidente Bouteflika. El principal de estos retos lo constituye la creación de una zona de libre comercio, con la eliminación de los aranceles aduaneros argelinos sobre los productos industriales originarios de la Unión Europea.³

Desde luego, el proceso de Barcelona y la política de Vecindad representan un intento por parte de la Unión Europea de cooperar y crear un entorno más atractivo para la inversión privada, un marco de cooperación bilateral y multilateral Euro_ mediterránea, se inició en 1995 con el fin de establecer una área de libre comercio.⁴ En efecto, varias iniciativas del gobierno quieren dejar constancia de esta posibilidad, como por ejemplo, la intensificación de las visitas mutuas del Presidente argelino Abdelaziz Bouteflika a Madrid en octubre de 2002, la visita de Aznar a Argel el 26 de noviembre de 2003 en la primera cumbre bilateral tras la firma del Tratado de Amistad. Durante la visita de Aznar se firman una serie de acuerdos sobre la institucionalización de consultas políticas. Tras la firma del Tratado

³ Ibidem.

⁴ La conferencia de Barcelona reconoció las limitaciones de la política mediterránea de la UE y propuso una profundización de las relaciones económicas paralela al desarrollo de un diálogo político entre Europa y la ribera sur del Mediterráneo.

de Amistad y Buena Vecindad que tuvo lugar en Valencia el 8 de octubre de 2002, nos ha permitido intensificar la cooperación bilateral y ampliarla a un número cada vez mayor de temas y cuestiones de interés común. Del mismo modo, las dos partes han decidido reforzar la cooperación y la coordinación a nivel político y operativo en materia de lucha contra el terrorismo y el mantenimiento de paz, también han destacado la importancia de la cuestión de circulación de personas. Decididos a consolidar la cooperación en el marco de foros internacionales de seguridad y otros proyectos, por fin de colaborar el mantenimiento de paz en Argelia.⁵

2. Acceso al Mercado Argelino.

Argelia considera a España como un socio estratégico y apuesta para profundizar la interdependencia en sectores vitales de la economía, con el deseo de que estos vínculos económicos sean un sustento para la relación cada vez más estrecha y diversificada entre ambos países. De hecho, Argelia es una zona geográfica de creciente importancia para las empresas españolas no sólo desde el punto de vista exportador, sino también como destino de sus inversiones directas. En este contexto, la política económica de Argelia respecto a España es prioritaria y quiere ser global y ambiciosa porque Argelia constituye un importante mercado complementario para España.

⁵ Datos facilitados por B.O.C.G, n °407, 7 de marzo de 2003, pp. 1-6.

Desde luego, el mercado argelino se ha abierto a las empresas privadas en 1995 porque antes las empresas públicas monopolizan el comercio exterior. En cierto modo se puede decir que la apertura del mercado a las empresas privadas ha hecho descubrir otras fuentes de abastecimiento y una elección variada de productos con una mejor comparación. Por lo tanto, el mercado argelino vive el mejor momento de su historia para desarrollarse dentro y fuera de sus fronteras. Fuera del sector hidrocarburos, la política comercial argelina consiste en afianzar la protección de productos y promover la inversión en el país para diversificar la estructura productiva y exportadora.⁶

A este propósito, los inversores extranjeros que quieran implantar dentro del sector deben privilegiar la calidad de sus productos, así como reflejar los éxitos de colaboración conseguidos con las empresas argelinas. Es evidente que los primeros contactos entre ambos mercados pueden resultar difíciles y costosos porque la situación política y social argelina en los años noventa han hecho que Argelia haya sido un destino poco atractivo para el inversor español. Ahora bien, desde 2000 se percibe un creciente interés de algunas empresas españolas para invertir en Argelia, caracterizada por un crecimiento económico imparable en los últimos años, Argelia comienza a recuperar su papel legítimo en el panorama internacional.

Efectivamente, este reto se desarrolla a través de los programas ofrecidos por el gobierno y las políticas sectoriales e intersectoriales incluidas desde 1999. Evidentemente las autoridades argelinas han desarrollado los ejes prioritarios a través de los

⁶ BENACHENHOU, Abdellatif, L'Algérie aujourd'hui un pays qui gagne, Ed. Hydrogène, Paris, 2003, p. 30.

programas de apoyo para la inversión que se han institucionalizado, como por ejemplo; la recuperación del proceso de privatización total o parcial de las empresas nacionales, así como los proyectos de conversión de la deuda exterior de Argelia en temas de Inversión; y esto aparece como los puntos más atractivos para los inversores españoles. Antes de entrar a evaluar los resultados concretos de la política económica argelina desde 1999 hasta 2004, es preciso observar que el gobierno del Presidente Abdelaziz Bouteflika se ha encontrado con unas condiciones económicas sumamente desfavorables. De tal modo, la herramienta principal son los planes de Acción, conjuntamente acordados en la base de valores e intereses que incluyen objetivos y acciones en las áreas de estabilización económica y reformas estructurales. Desde luego, la política económica argelina entre 1999 y 2004 ha conseguido unos resultados en término de control de las magnitudes macroeconómicas básicas, mejorando sensiblemente la solvencia internacional.⁷

En cuanto a la cooperación económica, Argelia reclama una mayor presencia de inversores españoles. Se trata, por lo tanto, de una importante oportunidad para la empresa interesada en abordar el mercado argelino o consolidar las relaciones que mantengan, ya sea a través de la inversión o de la cooperación empresarial. Ahora hay que afianzar las relaciones entre Argelia y España y crear un eje argelino-español que facilite los intercambios comerciales, ya que la economía cerrada ha costado mucho dinero. Para lograrlo, hay que desarrollar más las relaciones económicas porque Argelia es un mercado muy importante para los agentes económicos españoles,

⁷ Idem, pp. 23-25.

porque una vez desarrolladas las relaciones comerciales argelino españolas, los resultados suelen ser positivos y duraderos.

Por lo tanto, no hay modernización económica y social sin la presencia más activa de inversores extranjeros en todos los sectores. El proceso de liberalización que se desarrolla en Argelia, y las posibilidades financieras que proporciona el alto precio del petróleo despiertan el interés de las empresas extranjeras. En efecto, España no puede estar ausente de un mercado que puede considerarse fronterizo. En efecto, el mercado argelino, como todo mercado, tiene sus especificaciones y reglas, cuyos parámetros son históricos, geográficos, sociales, religiosos, culturales, teniendo en cuenta estos puntos de referencia, el proveedor tiene que adaptarse al cliente considerando todas las reglas que dirigen la actividad comercial.

Ahora bien, Argelia tiene un potencial no solo en el campo energético sino los sectores de mayor interés son: pesca, sector marítimo, las telecomunicaciones, infraestructuras, construcción, cemento, gestión de agua, energías renovables, agricultura, industria agroalimentaria, farmacéutico y sanidad. Igualmente son interesantes los proyectos existentes de la participación en empresas de capital mixto hispano-argelino. Destaca en este campo la participación de pequeñas y medianas empresas españolas en diversos sectores de producción de jabones, embotellado, transformaciones plásticas, revestimientos y aislamientos, producción de mármol, productos farmacéuticos, conservas de pescado, fabricación de harina, agua mineral.⁸

⁸ Datos facilitados por la Embajada de España en Argel, «Estructura empresarial de capital mixto», Oficina Económica y Comercial, 2001. www.mcx.es.

Desde 2000 hasta 2004, los empresarios argelinos y españoles han reforzado su cooperación, han desarrollado unos fructíferos proyectos cuyos resultados más patentes se traducen en el excelente momento que atraviesan las relaciones económicas. Efectivamente, a la hora de introducirse en el mercado argelino, con frecuencia las empresas españolas se asocian para largos periodos de tiempo con empresas locales para desarrollar proyectos que requieren grandes inversiones; es lo que denomina Partenariat, este es el modelo característico del sector de los hidrocarburos.⁹

3. Valoración de las empresas españolas en Argelia

Argelia despierta cada vez mayor interés entre los empresarios extranjeros, y sus autoridades al máximo nivel multiplicando sus llamamientos a la inversión extranjera y a la cooperación empresarial. De esta situación se deduce, y así lo creen empresarios españoles y argelinos, que llegar a Argelia en estos años es llegar a tiempo.

Ahora bien, si tomamos en consideración los años noventa, en cuanto a los que se identifican Argelia como un país de riesgo, se puede decir que las empresas españolas adoptaron tres posturas distintas:

a) La primera categoría de empresas es la más dinámica, y la integran sociedades con perspectivas estratégicas que han optado por invertir en este periodo para sacar provecho de la importante corriente de liberalización de la economía argelina. Estas empresas parecen reaccionar de distinta manera, en función de dos criterios

⁹ KHELIL, Chakib, «L'intérêt des sociétés étrangères», in Sonatrach, nº 19, 2000, p. 2.

principales: el origen nacional de la compañía y el sector de inversión.¹⁰

b) La segunda categoría de empresas españolas ha decidido conservar un mínimo de presencia en el mercado argelino, a la espera de días mejores. Su representación en Argelia se suele limitar a un agente local, cuya misión principal es hacer acopio de datos y tratar la información relativa al sector de actividad de la empresa. Estas empresas son conscientes del potencial del mercado y tratan de mantener esa presencia mínima para no perder contacto con el mercado argelino.¹¹

c) La tercera categoría la forman las empresas que han preferido desertar el mercado argelino por miedo a que el riesgo político se materialice en atentados contra sus personas y bienes. Estas empresas siguen comerciando a distancia con Argelia, limitándose simplemente a efectuar meras exportaciones protegidas con garantías financieras considerables-seguros, principalmente. La apreciación de Argelia por parte de los organismos especializados en la evaluación del riesgo país ha tenido repercusiones directas en los importadores argelinos, que han tenido que habérselas con elevados recargos en las primas de las compañías de seguros.

De tal modo, Argelia es un país de grandes oportunidades. El objetivo de España debe ser posicionarse de la mejor forma posible ante la, ya evidente, salida de la crisis y mejorar la buena posición lograda por las empresas españolas presentes en Argelia sin perder cauta en el mercado. Si nos referimos a la balanza comercial ha sido

¹⁰ LARKECHE SEDDIK, Salim, Hacia una nueva problemática del riesgo en el comercio internacional: El caso de Argelia, Ed. Economique, París, 1999, p. 16.

¹¹ Ibidem

a favor de Argelia debido al volumen de exportación argelina de petróleo y gas hacia España. Lo que puede decir que la política comercial española ofrece un respaldo claro a la presencia española en el mercado argelino. Desde el punto de vista de valoración de las empresas españolas, se puede decir que Argelia es un país prioritario en la estrategia económica-Comercial española.

Respecto del origen de las empresas extranjeras instaladas en Argelia, hay que señalar que las empresas de los países (Italia, Francia y España) siempre han tenido muchos intereses en Argelia. España sigue siendo un socio comercial de primer plano en los intercambios con Argelia. España, muestra una actitud más ofensiva en el mercado argelino, como lo demuestra la firma de contratos importantes entre ambos países.

Desde luego, el segundo criterio se refiere a la elección de sectores rentables para las inversiones extranjeras. El principal sector, es el de los hidrocarburos, en el que importantes sociedades han invertido capitales considerables para la prospección, explotación y exportación de hidrocarburos en el sur del país. Para algunas de esas empresas, el riesgo Argelia ya no es un freno sino un medio de posicionarse en el mercado cuando otras sociedades han optado por abandonarlo.

En efecto, la gestión cuidadosa del riesgo se convierte por consiguiente en un medio de creación de una ventaja competitiva, cuando el propio riesgo se contempla con una perspectiva dinámica y se considera una fuente de oportunidades de negocio. Argelia cuenta con numerosos puntos fuertes a su favor, y entre ellos está el de disponer de una riqueza importante en su territorio. La mayoría de las empresas españolas del sector están presentes en Argelia a través de proyectos de inversión, u bien como compradores.

Por lo tanto, en la mayoría de los sectores, la experiencia española se ve en Argelia como un ejemplo a seguir, en un momento en el que el país tiene voluntad y medios para acometer las reformas que le permitan un desarrollo económico acelerado, y que alcanzan la practica totalidad de los sectores productivos, lo que puede dar una cierta ventaja a las empresas españolas.

Los intereses hispano-argelinos se centran fundamentalmente en el campo energético. Argelia es el primer suministrador energético de España. La empresa Sonatrach, especializada en la explotación, producción, transporte marítimo, y transformación de hidrocarburos y derivados se esta consolidando en el mercado internacional, líder en África, Sonatrach ha potenciado sus relaciones con España. Ambos gobiernos firmaron un acuerdo de colaboración por el que ambos países fomentan las relaciones energéticas en los sectores de Gas y Electricidad. Ahora bien; las relaciones entre los dos países viven su mejor momento porque el gas es uno de los combustibles prioritarios para España lo que ha provocado que numerosas empresas españolas petroleras pujen para operar en Argelia. Dicho acuerdo constituye el reconocimiento a la importancia de impulsar unas más intensas relaciones energéticas.

Con toda evidencia Argelia desempeña un papel principal en el sector energético internacional y va a ser imprescindible para Europa y en particular para España. Desde el punto de vista energético, Europa acaba en España y África comienza en Argelia. El sector petrolífero argelino continúa abriéndose a las inversiones extranjeras. Por lo tanto Argelia nunca ha suspendido el abastecimiento de gas de ninguno de sus clientes en Europa, incluso en el periodo duro, en los años 90.

De hecho, el proyecto estrella es la construcción de un nuevo gasoducto entre Argelia y España que alcanzará los pozos argelinos de Hasi R Mel en Beni Saf con Almería.¹² Dicho proyecto promovido por la empresa petrolera argelina Sonatrach y la española Cepsa. El gasoducto que une a Argelia con España, es un proyecto estratégico, suministrará a España directamente gas natural. Es estratégico no solo para Argelia y España, sino para toda Europa porque garantizará la seguridad del abastecimiento energético.

4. Garantías acordadas a los inversores.

En cuanto a garantías al inversor, conviene decir que Argelia forma parte del Organismo Multilateral de Garantía de inversiones del centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a inversiones. En Argelia existe libertad de inversión tanto para residentes como para no residentes (excepto en aquellas actividades reservadas al Estado) y se asegura la igualdad de tratamiento al inversor extranjero frente al nacional.¹³

Cuando la inversión extranjera se realiza con divisas, la legislación argelina garantiza al inversor la repartición del capital cuando este se derive de la cesión o liquidación de la inversión, incluso cuando el capital resultante de la operación sea superior al invertido inicialmente inversor extranjero en Argelia se beneficia

¹² KHELIL, Chakib, "Gasoducto Beni Saf_ Almería", in *Energie et Mines*, n° 2, abril de 2004, p. 72.

¹³ Ordenanza 01-03 relativa al desarrollo de la inversión procede del J. O.A, n° 47, Ministère de la Participation et de la promotion des Investissement, 22 de agosto de 2001, p. 3.

asimismo fiscales, bonificaciones de intereses y reducciones en la aplicación de aranceles a la importación.

Cuando el inversor está interesado en obtener determinadas ventajas, debe presentar junto con la declaración de inversión los documentos justificados de su solicitud. En efecto, el capital extranjero puede invertir en todos los sectores económicos, salvo aquellos denominados "sectores estratégicos", que se mantienen reservados al Estado. El texto de la ley no determina la lista de tales sectores limitados.

De manera que Argelia otorga un trato nacional a las inversiones extranjeras y cuenta un marco legal en materia de inversión extraordinaria liberal. Se conceden ventajas fiscales y aduaneras a los nuevos proyectos de inversión.

Las personas físicas y jurídicas reciben, todas, el mismo tratamiento.

- a) No discriminación: Las personas físicas y jurídicas extranjeras reciben un tratamiento idéntico al de las personas físicas y jurídicas argelinas en derechos y relaciones en relación con la inversión.¹⁴
- b) Seguridad /Intangibilidad de la ley: A menos que el inversor lo pide expresamente, las revisiones o derogaciones futuras de la ley en materia de inversión no se aplican a los proyectos realizados en el marco de la legislación en vigor en el momento de la inversión.
- c) Reglamentación de la discriminación: Toda discriminación por parte del Estado argelino a un inversor extranjero por su condición de

¹⁴ Idem. J.O.A, nº 47, pp. 5-6.

inversor, o cualquier medida tomada por la Administración en contra de este, será sometida a la jurisdicción competente, salvo lo dispuesto en Acuerdos Multilaterales concluidos por el Estado argelino relativo a la conciliación y arbitraje o acuerdo específico.¹⁵

d) Las garantías acordadas en materia de privatización: De una parte, la igualdad de trato esta garantizada ya que se benefician del mismo estatuto que los inversores locales en materia de privatización. Ningún límite a su participación se refleja en la legislación. De otra parte, se benefician de las garantías del Código de Inversión en el marco de operaciones de privatización.¹⁶

Se trata de;

- Libre transferencia de capitales y sus productos.
- Recurso al arbitraje internacional en caso de litigio.

Como resultado, Argelia había ocupado en 2002 el tercer puesto entre los países de África, y el primero en la región del Magreb, lo que se refiere a la entrada de IDE. Pese al importante aumento registrado en los últimos años, la entrada de IED seguía centrándose en unos sectores muy importantes. Claro que ha tenido un efecto importante en la economía nacional en cuanto a la creación de empleo, el acceso a los mercados y la transferencia de tecnología.¹⁷

¹⁵ Ibidem.

¹⁶ Idem. J.O.A, pp. 9-11.

¹⁷ Los resultados positivos que había conseguido Argelia en un plazo relativamente corto en lo que se refería a la liberalización económica y la estabilización

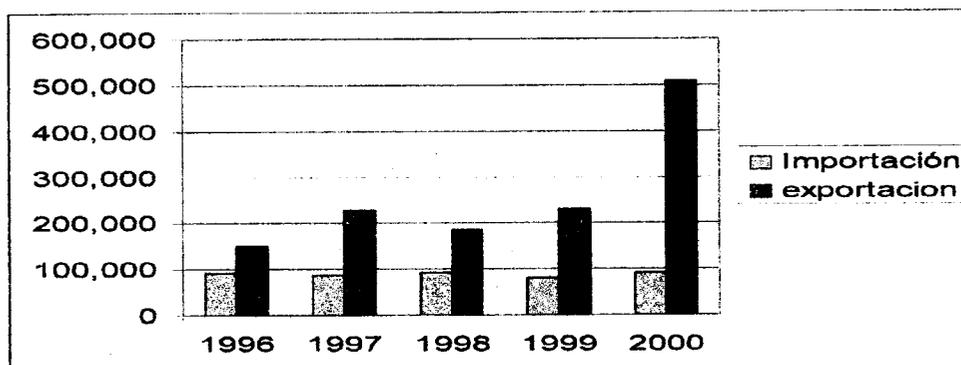
Ahora bien, el destacable progreso conseguido por Argelia en los últimos años como resultado del valeroso proceso de liberalización de economía. Se puso de relieve la necesidad de supervisar la aplicación de las normas existentes, más que promulgar nuevas leyes. Se consideró que el apoyo al sector privado local y el avance en la integración económica en los planos nacional y regional eran las medidas de política más apropiadas, junto con la difusión de casos satisfactorios relacionados con el establecimiento de empresas españolas en Argelia.

Eso podría facilitar los vínculos entre las empresas españolas y las medianas y pequeñas empresas de Argelia, de naturaleza dinámica. Además, las pequeñas y medianas empresas europeas podrían desempeñar un papel importante en cuanto a la aportación de conocimientos especializados e inversión directa.

macroeconómica y el logro de los objetivos de Gobierno argelino en relación con las IED.

5. La balanza comercial comparativa hispano-argelina
(Desde 1996-2000)¹⁸

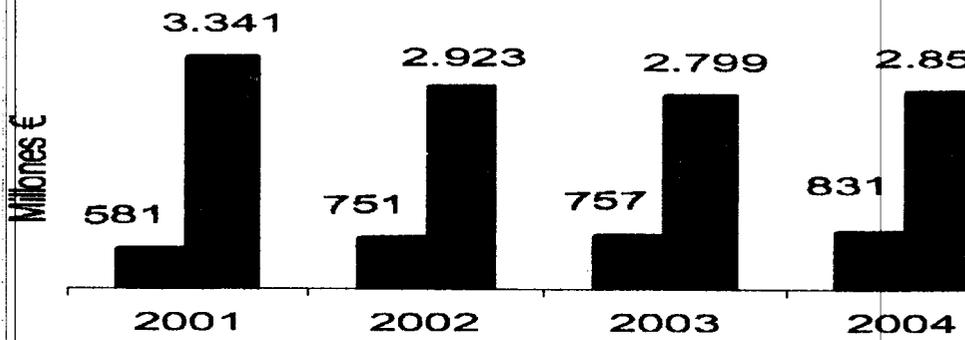
Balanza comercial	1996	1997	1998	1999	2000
Importación	90,590	87,649	90,867	81,348	92,087
Exportación	148,543	227,385	185,902	229,880	508,570



¹⁸ Datos facilitados por ONS, «Statistiques économiques: Import -Export», Comercio Exterior, Argelia, (1996-2004). www.ons.dz

(Desde 2001 hasta 2004) ¹⁹

Año	Importación	exportación
2004	831	2.85
2003	757	2.799
2002	751	2.923
2001	581	3.341



¹⁹ Ibidem

La tendencia de la balanza comercial entre España y Argelia ha sido a favor de Argelia desde 1996, producido por el aumento en volumen de las importaciones españolas del gas respecto al inicio de la década y tras la inauguración del gasoducto, por eso ha aumentado el valor de las exportaciones energéticas argelinas (que supone el 96% de la importación española de Argelia).

Analizando la evolución, desde 1996 se observa un crecimiento constante de las exportaciones argelinas hacia España. Al mismo tiempo, también ha aumentado el valor de las exportaciones argelinas hacia España, especialmente desde 1999 debido principalmente a los combustibles. España ha sido el primer cliente de Argelia.

En efecto, los Combustibles Minerales fue claramente el capítulo arancelario que se adquirió en mayor proporción casi 90% de las exportaciones. Entre 1999 y 2004 aumentaron considerablemente las exportaciones argelinas hacia España principalmente petróleo y gas mantenían su tendencia creciente mientras que las importaciones argelinas procedentes de España se redujeron.

Desde luego, la estructura sectorial de las importaciones argelinas procedentes de España está bastante diversificada aunque los dos grandes sectores importadores son:

- a) Semimanufacturas que se componen, básicamente de productos químicos (especialmente plásticos y sus manufacturas) y materiales de construcción.
- b) Bienes de equipo se centran especialmente en maquinaria mecánica, equipos de telecomunicación y maquinaria y aparatos

eléctricos. Asimismo destacan las importaciones de productos agroalimentarios, textiles, piezas y componentes de automóviles.

España sigue siendo uno de los principales socios y clientes de Argelia sobre todo en el sector energético. En este campo son numerosas las operaciones de importancia.

Igualmente son interesantes los proyectos existentes de participación en empresas de capital mixto hispano-argelino.

A modo de conclusión:

En el ámbito económico, los empresarios argelinos y españoles han reforzado su cooperación, han desarrollado unos fructíferos proyectos cuyos resultados más patentes se traducen en el excelente momento que atraviesan las relaciones económicas argelino-españolas. Desde entonces, nuestra relación es cada vez más sólida, estable y diversificada. Las inversiones recíprocas son la consecuencia de la confianza de España en Argelia y la de Argelia en la voluntad de seguir apoyando su desarrollo económico.

Por consiguiente, en el mundo actual, es cada vez más difícil hablar de ayuda entre dos países es mucho mejor hablar de cooperación y de intercambio de intereses. Por lo tanto los intereses hispano-argelinos como hemos señalado anteriormente se centran fundamentalmente en el campo energético porque Argelia es el primer suministrador energético de España. Evidentemente, Argelia desempeña un papel principal en el sector energético. Por lo tanto, el principal objetivo de ambos países tanto Argelia como España es impulsar la inversión y la cooperación empresarial española en todos los sectores, con particular interés de Energía, pesca, tratamiento de

agua, transporte marítimo. Desde entonces, se ha comprobado que las inversiones en Argelia han sido realizadas por un mayor número de empresas mixtas y se vinculan a un mayor número de sectores aquellos citados.

Por lo tanto, este incremento del comercio refleja el saneamiento financiero de Argelia, Creemos que este notable incremento comercial es sostenible y se mantendrá a lo largo de los próximos años, ya que obedece a las serias reformas políticas, estratégicas y económicas emprendidas por Argelia desde 1999. Estas reformas suponen para los empresarios con capacidad de riesgo la más relevante oportunidad de la última década.

Así pues, los beneficios de la normalización de relaciones serán notables para los dos países, en términos de estabilidad en su zona de influencia, y para las empresas españolas, si lo contabilizamos en términos de incremento de las exportaciones. Hay que decir que el camino que se ha recorrido para esta normalización ha sido largo y ha exigido un notable esfuerzo. Entre todos, habría que destacar los diplomáticos españoles; fueron los únicos europeos que mantuvieron operativo hasta el consulado de Orán durante lo peor de la crisis de Argelia, algo que empequeñece cualquier otra aportación. Ellos, y los empresarios españoles que nunca abandonaron Argelia, son ahora los responsables de la positiva imagen de los españoles en Argelia. Habría que seguir citando los buenos oficios de la Embajada española y de la Oficina Comercial.

Así que, contribuyen proyectos como el de la enorme presa de Beni Haroum, que representa el 25% de la capacidad de embalse de Argelia. Este proyecto fue encargado originalmente a constructoras chinas que fueron incapaces de llevarlo a cabo, renunciando al contrato a mediados de los años noventa, en que fue entregado a

Dragados y Construcciones. Con pocos esfuerzos, la constructora española acaba de terminarla, algo que no se olvida en el sector de obras públicas argelino. También ayuda a conformar esta imagen la implicación de Repsol y Cepsa en el sector petrolero argelino.

Dejamos bien claro, Argelia desea atar su destino al de Europa y Occidente mientras intenta consolidar un régimen de libertades. Reflejando ambas realidades, todos los países europeos profundizarán sus relaciones con Argelia, España entre ellos. En resumen los resultados de este estudio pueden tener implicaciones interesantes en un doble sentido tanto para los propios directivos de las empresas ya establecidas en Argelia, como aquellas que todavía no han invertido, ya que conocer los rasgos peculiares, así como los determinantes de la estrategia inversora con el fin de facilitar algunas de sus decisiones futuras en este destino. Por tanto, las relaciones comerciales desde 1999 hasta 2004 se caracterizan por cooperaciones intercambiadas bajo un beneficio y un interés de ambos países.

BIBLIOGRAFÍA

BENACHENHOU, Abdellatif, L'Algérie aujourd'hui: un pays qui gagne, Ed. Hydrogène, Paris, 2003.

BENACHENHOU, Abdellatif, Environnement et développement en Méditerranée, Ed. Sud, Aix-en-Provence, 1998.

LARKECHE SEDDIK, Salim, Hacia una nueva problemática del riesgo en el comercio internacional: el caso de Argelia, Ed. Economique, Paris, 1999.

AYADI, Nassima, « Les entreprises algériennes au cœur des réformes économiques », in Agroligne, n° 28, abril- mayo 2003, pp. 10-16.

KHELIL, Chakib, «Partenariat : Investissements Direct Étrangers», in Energie et Mines, n° 2, abril de 2004, pp. 62-73.

KHELIL, Chakib, «L'intérêt des sociétés étrangères», in Sonatrach, n° 19, 2000, pp. 2- 5.

SAÉZ, Carmen, "Reunión de Alto Nivel", Europa Press, el 27de noviembre de 2003.

SAHAR, Lies, «Le Projet Medgaz: Algérie –Espagne », El Watan, el 12 enero de 2005

SALAH, Mohamed, «Économie et Finance en Algérie», in Droit Multinational de L'économie, n° 3, 31 décembre 2002. p. 12.

Boletines Oficiales de Estado:

Le J.O.A, n° 31, Ministère des Affaires Etrangères, 30 de abril de 2005, pp. 3-22.

Le J.O.A, n°47, Ministère de la Participation et de la Promotion des Investissements, 22 de agosto de 2001, pp. 3-11.

El B.O.C.G, n° 407, 7 de marzo de 2003, pp. 1-6.

Cámaras e instituciones de estadísticas

Agence Nationale du Développement de L'Investissement

<http://www.andi.dz/>

Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie (CACI)

<http://www.caci.com.dz>

Instituto Nacional de Estadísticas

www.ine.es

Office Algérien de Promotion du Commerce Extérieur (Promex)

<http://www.promex.dz>

Oficina Comercial de España en Argelia

<http://www.mcx.es/ARGEL/>

Office National des Statistique

<http://www.ons.dz>